

National Chin-Yi University of Technology

Application Form for Admission

國立勤益科技大學外國學生入學申請表

◎申請人須詳細逐項填寫此申請表一式1份 Applicants are required to complete 1 duplicate copies of application form. **(*Required to fill out)**

◎請用中文或英文正楷填寫 Please type or fill out in clear writing in either Chinese or English

I. 個人資料 Personal information

申請人姓名* Applicant's Name	(中文Chinese)	(英文English-as appeared on passport)		
出生日期* Date of Birth		性別* Gender	<input type="checkbox"/> 男Male <input type="checkbox"/> 女Female	
國籍* Nationality		出生地* Birth place		護照號碼* Passport No.
中華民國國籍* Nationality of ROC	<input type="checkbox"/> 有YES <input type="checkbox"/> 無NO			
住址* Permanent Address				
通訊地址* Mailing Address				
電子郵件* E-mail				
電話* Telephone	()	行動電話* Cell phone		
婚姻狀況 Marital status	<input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 未婚 Single <input type="checkbox"/> 其他 Other		子女 No. of Children	
申請人之父親 Applicant's Father	中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name	
	出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality	
申請人之母親 Applicant's Mother	中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name	
	出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality	
在台聯絡人(選 填) Contact Person in Taiwan(optional)	中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name	
	地址(Address):			
	電話(Telephone):			

II.教育背景***Educational Background**

學程 Degree	中等學校 Secondary school	學院或大學 College or University	碩士班 Graduate school (Master Program)	博士班 Graduate school (Ph.D. Program)
學校名稱 Name of school				
學校所在地 City and country				
學位 Degree granted				
畢業日期 Graduate year				
主修 Major				
副修 Minor				

III.擬申請就讀之課程類型***Which program do you wish to apply for?**

課程類型 Program type	<input type="checkbox"/> spring term <input type="checkbox"/> summer term <input type="checkbox"/> summer intensive course <input type="checkbox"/> fall term <input type="checkbox"/> winter term
----------------------	---

IV. 財力支援狀況：在本校求學期間費用來源 ***Finance to Support Your Studies (Please indicate in NT dollars)**

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal Savings	總額Amount
<input type="checkbox"/> 父母支援Parental support	總額Amount
<input type="checkbox"/> 台灣獎助金 Taiwan Fellowship	
<input type="checkbox"/> 獎助金Scholarship 來源Source	總額Amount
<input type="checkbox"/> 其他來源Other Source	

V. 語文能力*

Languages Ability

◎Chinese Language

您學習中文幾年? How many years have you formally studied Chinese?				
您學習中文的環境(高中、大學、語文機構)? Where did you study Chinese (high school, college, language institute)?				
您是否參加過中文語文能力測驗? Have you taken any Chinese proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗? If yes, what is the name of the test?		
		分數 Score		
自我評估 Please evaluate your Chinese language skills.				
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor

V. 其他 Others

- 如有疾病或缺陷請敘明之。 Please specify your physical diseases or disabilities if any.

- 經歷 Honored Activities and Work Experiences.

Month/Year 月／年	Full/Part Time 全／兼職	Name of Company 公司名稱	Position Held 職位

Checklist of Required Documents for Application

繳交資料檢查表

※請檢查您所繳交資料項目 Please check (✓) the submitted items for your confirmation.

√	項目 Application Credentials	Copy
	1. 入學申請表(線上填報) Application form	1
	2. 護照或國籍證明影本 Copy of Passport or proof of nationality	1
	3. 最高學歷畢業證明書或同等學力證明文件 Copy of diploma of highest education level and official transcripts	1
	4. 財力證明書 Bank Letter	1
	5. 中文或英文自傳 Autobiography (in Chinese or English)	1
	6. 具結書 Declaration Statement	1
	7. 授權書 Authorization Letter	1

申請人簽名 Applicant's Signature _____ 日期 Date _____

具 結 書

Declaration Statement

1. 本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。
I certify that I meet all the requirements set forth in the Regulations regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan and the Admission Brochure.
2. 本人保證符合以下其中之一：
I certify that I meet one of the following requirements
 - 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍者，於申請時不具僑生資格。
A foreign national who has never acquired citizenship of the Republic of China (ROC) and is not Overseas Chinese at the time of application.
 - 具外國國籍及兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，並於申請時已連續居留海外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。
A foreign national who has acquired citizenship of the ROC and resided overseas for 6 consecutive years and has never had domicile in the ROC and attended any academic institution in the ROC as an Overseas Chinese and overseas college entrance examinations at the time of application.
 - 具外國國籍，且曾兼具中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年，並於申請時已連續居留海外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。
A foreign national who has acquired ROC citizenship prior to application yet has legally divested from the ROC citizenship at least 8 years and resided overseas for 6 consecutive years before the time of application.
 - 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者。
The applicants holding citizenships in foreign countries who have resided in Hong Kong or Macau for 6 consecutive years or more without household registrations in Taiwan (ROC) at the time of application.
 - 曾為大陸地區人民具外國國籍，且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者。
The former citizens of mainland China who hold citizenships of foreign countries without cataloging for household registration in Taiwan and have been residing in foreign countries for six consecutive years or more by the time of applying.
3. 本人所提供之所有相關資料（包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本）均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實者，本人同意取消入學資格並註銷學籍，並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。
The documents (including diploma, passport, and other related documents) provided in the application package are lawful and effective. If there are any documents being illegally modified, I shall accept the consequence of disqualification of my status whether it is admission, enrollment, or graduation without any dispute. I accept there will be no issue of graduation certificate from your school.
4. 本人所提供之最高學歷證明(申請大學部者提出高中畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士班者提出碩士畢業證書)，在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，並所持有之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位，如有不實或不符合規定或變造之情事，經查屬實者，本人同意取消入學資格並註銷學籍，並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。
I certify that the diploma of my highest education level (high school or junior college for undergraduate applicants, Bachelor degree for graduate applicants) was obtained lawfully in the country where the institution is located and that the diploma or certificate submitted conforms to the degree(s) bestowed lawfully in the R.O.C.
5. 本人未曾遭中華民國國內各大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。如違反此規定並經查證屬實者，本人同意取消入學資格並註銷學籍。
I have never been expelled by an academic institution in Taiwan due to inappropriate conduct, failed average semester grades or criminal delinquencies may not reapply to any other institution in Taiwan. I shall accept the consequence of violation of such will lead to expulsion or disqualification.
6. 本人取得入學許可後，在辦理註冊時，須繳交我國駐外館處、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單（認證章）正本，始得入學，屆時若未如期繳交，即由貴校取消入學資格，絕無異議。
I shall provide the diploma and report verified by foreign mission of the R.O.C. before registration. If I fail to provide the qualified document, I shall accept the consequence of being expelled by NCUT.
7. 本人若於就學期間在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，以致喪失國際學生身分，本人接受校方退學之處分。
If I have household registrations in Taiwan (ROC) or acquired ROC citizenship within program duration and lead to the disqualification of being an international student, I shall accept the consequence of being expelled by NCUT.
8. 簡章中文版與英譯版語意有所差異時，依中文版為主。
Should any discrepancy exists between the English text and the Chinese text, the Chinese text prevails.

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符合規定等情事，於入學後查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。
I authorize National Chin-Yi University of Technology to undertake a verification of the above information. If there are any statements untrue, I shall accept the consequence of disqualification of my status whether it is admission, enrollment, or graduation without any dispute. I accept there will be no issue of graduation certificate from your school.

申請人簽名 _____ 日期 _____
Signature _____ Date _____

授 權 書
Letter of Authorization

我授權國立勤益科技大學查證我所提供的所有資料。

I authorize National Chin-Yi University of Technology to undertake a verification of the information provided and to release information about me.

正楷書寫全名
Print Full Name _____

簽名(全名)
Signature(Full Name) _____

護照號碼
Passport Number _____

出生日期
Date of Birth _____

日期
Date _____